

International Certificate of Competence

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДИПЛОМ О
ПОЛУЧЕНИИ ПРАВА УПРАВЛЕНИЯ
ПРОГУЛОЧНЫМ СУДНОМ

Имя владельца
Адрес владельца

Место рождения
Дата рождения
Национальность

Подпись владельца

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

Name: Mr J Stevens
Address: C/O RYA House
Ensign Way
Hamble
Southampton
Hampshire SO31 4YA

Country of Birth: UNITED KINGDOM
Date of Birth: 20/09/50
Nationality: BRITISH

Coastal Waters: Yes
Inland Waters: Yes
Power up to 10m: Yes
Power up to 24m or 80GT: Yes
Sail up to 24m or 80GT: Yes

Valid For:
Date of Issue: 23/06/06
Date of Expiry: 23/06/11

Issued by: Royal Yachting Association

Holder's signature: [Signature]

Authorised by: [Signature]
RYA Chief Executive

Certificate No: 194679

Номер сертификата (Этот номер может быть использован как перекрестная ссылка с базой данных сертификатов RYA)

Действителен до:
Прибрежные воды: Да или нет
Внутренние воды: Да или нет
Моторное судно до 10м: Да или нет
Моторное судно до 24м или 80 регистровых тон:
Да или нет
Парусное судно до 24м или 80 регистровых тон:
Да или нет

Дата выдачи
Дата истечения срока действия
Выдано Королевской яхтенной организацией
Заверено Главой RYA

United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland

RYA

INTERNATIONAL CERTIFICATE FOR OPERATOR OF PLEASURE CRAFT

In conformity with resolution No. 40 of the Working Party on Inland Water Transport
United Nations Economic Commission for Europe

CERTIFICAT INTERNATIONAL DE CONDUCTEUR DE BATEAUX DE PLAISANCE

Conformément à la résolution No. 40 du Groupe de Travail des Transports par Voie Navigable
Commission Economique des Nations Unies pour l'Europe

CERTIFICADO INTERNACIONAL PARA MANOBRAR BARCOS DE RECREIO

Conforme à resolução no. 40 do Grupo de Trabalho da Navegação nos rios, lagos e canais
Comissão Económica das Nações Unidas da Europa

GB The holder of this document has successfully passed the tests necessary to demonstrate his/her competence to operate pleasure craft.

NL De houder van dit document heeft met goed gevolg de testen afgelegd, die nodig zijn om zijn/haar bekwaamheden te bewijzen bij het besturen van plezierboten.

I Il titolare di questo documento ha superato le prove necessarie per dimostrare la propria competenza nell'uso di imbarcazioni da diporto.

DK Indehaveren af dette dokument har gennemført de nødvendige prøver som demonstration af hans/hendes kompetence i at betjene lystfartøjer(er).

F Le détenteur du présent document a réussi les épreuves requises pour prouver son aptitude à conduire des bateaux de plaisance.

E O poseedor de este documento ha superado con éxito las pruebas necesarias para demostrar su capacidad para manejar una embarcación de recreo.

D Der Inhaber dieses Dokuments ist nach Ablegung aller notwendigen Prüfungen befähigt, Hobbyboote zu betreiben.

G Ο κάτοχος του παρόντος ονόμου έχει περάσει με επιτυχία στις απαιτούμενες εξετάσεις αποδείχνοντας τη ικανότητάς του/της χειριστή/τριας του/της αλιεργαίου σκαφους/σκαφους.

P O detentor deste documento passou com êxito as provas necessárias para demonstrar a sua competência para manobrar de recreio.

МЕЖДУНАРОДНЫЙ ДИПЛОМ О
ПОЛУЧЕНИИ ПРАВА УПРАВЛЕНИЯ
ПРОГУЛОЧНЫМ СУДНОМ
соответствует резолюции номер 40
Рабочей Партии Внутреннего Водного
Транспорта объединённой
национальной экономической
комиссии для стран Европы